

179/275 1751 April 23., Paris

**Schreiben von Beat Fidel Zurlauben an Beat Jakob Anton
Zurlauben betreffend den Fall Beat Jakob Jose Felix
Brandenberg, finanzielle Angelegenheiten und verschiedene
Personen von Zug**

C Baron Zurlauben¹ meldet Abbé Zurlauben², dass dessen Bruder³ krank ist und ihn beauftragt hat, an seiner Stelle auf den Brief des Abbé zu antworten. Der Bruder lässt Herr und Frau Brandenberg⁴ grüssen. Zurlauben wird ihnen nächsten Montag die Antwort des Botschafters von Neapel, des Fürsten von Ardore⁵, kommunizieren. Morgen wird er diesen in der Angelegenheit ihres Cousins⁶ treffen. An Stelle des Marquis de L'Hôpital⁷ hat der König⁸ soeben den mit Zurlaubens Onkel bestens bekannten Marquis d'Ossun⁹ als Ambassadorin Neapel ernannt.

Das Geld der Renten wird Zurlauben mitbringen, wenn er gegen Ende Mai in die Schweiz kommt. Vom Tod des Fürsten von Muri¹⁰ wussten sie nichts; Zurlauben wird am Montag dem neuen Fürsten¹¹ schreiben. Die heilige Zeit des Jubeljahres führt in Paris zu unzähligen Konversionen. Über Ratsherr Sidlers¹² Glück ist Zurlauben sehr erfreut; Zug würden weitere derartige Erbschaften gut tun.

Während seines Aufenthalts in der Schweiz wird Zurlauben seine Schulden liquidieren. Seiner Schwester¹³ wünscht er eine gute Entbindung und lässt auch deren Gatten¹⁴ und den Propst¹⁵ grüssen. Er wird während seines Aufenthalts in Solothurn eine Reise nach Zug machen, um mit dem Abbé die Angelegenheiten im Zusammenhang mit dem Hof¹⁶ zu regeln.

Zurlaubens «defunte femme de Lucerne»¹⁷ liess ihn durch Schwytzer von Bonas, Offizier in ihrem Regiment¹⁸, der von Luzern zurückkehrte, complimentieren. Das Jubeljahr wird die Verfolgungen der Bannerherrin¹⁹ verhindern. Zurlauben grüsst Herr und Frau Brandenberg, Bossard²⁰, Landammann Lutiger²¹ und Seckelmeister Brandenberg²². Am Schluss führt er aus, wie es mit der Fertigstellung seines Werkes²³ steht.

¹ Beat Fidel Zurlauben.

² Beat Jakob Anton Zurlauben.

³ Beat Fran Plazidus Zurlauben.

⁴ Jakob Bernhard Brandenberg und seine Gattin Maria Helena Barbara Zurlauben.

⁵ Giacomo Francesco Milano, Principe d'Ardore.

⁶ Beat Jakob Josef Felix Brandenberg, vgl. Zurlaubiana AH 112/17 G.

⁷ Paul François de Gallucio de L'Hôpital.

⁸	Ludwig XV.
⁹	Pierre-Paul, Marquis d'Ossun.
¹⁰	Gerold I. Haimb, Fürstabt von Muri, verstorben am 26. Februar 1751.
¹¹	Fridolin Kopp.
¹²	Bernhard Damian Sidler.
¹³	Maria Franziska Verena Antoinetta Zurlauben.
¹⁴	Beat Josef Leonz Stocker.
¹⁵	Beat Karl Anton Wolfgang Wickart, Propst des Stifts Bischofszell.
¹⁶	Gemeint ist der Weingartenhof.
¹⁷	Gemeint ist Anna Maria Klara Landtwing.
¹⁸	Gemeint ist das Schweizer Garderegiment.
¹⁹	Anna Maria Margaretha Müller, Mutter von Anna Maria Klara Landtwing.
²⁰	Franz Michael Bossard.
²¹	Johann Kaspar Lutiger.
²²	Johann Jakob Brandenburg.
²³	Histoire militaire des Suisses au service de la France, erschienen 1751-53.

AH 179, Bl. 600-602 • Bl. 601^v leer, 602^v nur Adresse mit Siegel.
Original, in französischer Sprache.
